

مجله علمی و ادبی
 LXVIII

۱ نومبر

۱ محرم سنہ ۱۳۲۹

بازار ابرنی

۲۰ کانون اول سنہ ۱۳۲۶

ایکھی سنہ



صاحب امتیاز و مدیر مسئول:
 حامی بك زاده احمد مختار

مردمی آئینك ایلک كونهلی نشر اولنور

پوسته و تلغراف آدرسی:
 (استانبولده بحال) دو

خالدان نبوی اوغریه جان و بر شمس
که بزم ارت بی - نتره و قرآن - اولدی
طوبخانه - آغستوس سنه ۳۱۷

خاک اقدام پاک آل عبا
مردم پندارکان مولانا
بلی زاده

ح - شمس الدین

مدحت پاشا

مأمودی

حاجی بك زاده : احمد مختار

مدحت پاشا ، علی بلك حاله هیچ اهمیت
ویرمیدی . اولك غایت پلانچی اولدینی داویل
نادی ، سرخوش آدمه لک کوشه سی ، کندولنج
اك طاقی ر حیات اولدینی بیلیر ایدی . او
سیدن حقتده وریلان معلومان بك طبعی
بولش ایدی . لکن بیساحی عسکرله یعنی
حلی پاشا ایل کلن ضابطله بویله دورمیدی .
« مدحت پاشاك صوك سته لری » نام
رساله حکده پاشاك بولرله قارشو حرکتی مختصراً
شویله یازیور .

مدحت پاشاك ادیت کلامه سی اولان ادملردن
برخی ارباب ثروتمن بزاهر قیافه قویوق حلی
پاشاك نازل اولدینی اولده اقامت مأمور ایدی . ذک
ملین ، صادق اولان بوسامور وظیفه مودعه سی بحق
اما ایلدیك آز زمان طرفده حلی پاشا ایلتماسات
و ناماتی اذکاره پاشادادی و نهایت زویده مدحت پاشای
توق ایتك ایچون سرایك امریه کلدیکی و امور
دیرمه یه عاقلیه یلیك اواستیه انتظار ایلدیکلی
اوگردی . مدحت پاشا هر احواله فارسی منظم بولمقی
برشته کده ظهورده و رعیده کدینه انتظار ایلده جک
اولان [قورق] قوشانی سی و او پرینه جان آله سیک
ایچون حکومت قورناک کدی عاقله سنک اولده
محمودوس اولان دائره سینده و باجه یه لاضر جوتده
کیزی بر قویو پذیردی . بر افتام مأمور مان کلرک
حلی پاشاك تلراف سرکیزیه دعوت ایدیش اولدینی
دیراله اولدین برمت خاریدن مکره اوله کلرک
البته وسیله لرجه و سلاطین قوشاتون قشله یه
کیدیکلی و سرانجام قوجه مدحتی اولدیر و کل مکره
قلمیاسی دخی برجه لوق ایچون امر آلمش اولدینی

دست اندامه نالر چکیدی آپس و حرمی
او ملنگوردی ابارت ایله تالان اولدی

کجه قافور اوستده کوردی اعدا
کیمته خیمه عسسته ایلدوردی انا
کیمی اولش ایدی یاشته زنجیر بلا
جمع آل بی بویه بریشان اولدی

« آله » و « انا » و « انا » و « انا »
هر طرفدن اولور متکس عرش خدا
« اقرب جبل ویریدی » یاقورکی بو صدا
یت اول قوم دق طلم ایله بویان اولدی

امر حقدردی به بو مقله بعض عوام
عطف طلم ایتده الله ایلدور ابرام
چای الکیمی یو ای قوم جمول و ظلام
« اندلره » آتور هر مؤنه قورمان اولدی

خالق خیر و شیر الله اینه : قول « کاسیدر
الیزله کشی خیر و شری طالبدر
شری ترجیح ایدله ذات خدا قابدر
مذهب حق بو اساس اوسته قیاب اولدی

حله طالعده لستل ایلدکن الله
و اصل کوریم طلم ویدکاری شیاه
لین حق باد بار واج طولمان هر گاه
اولره اس خدا طوعریسی ارتان اولدی

بیستیلر قیله السلامی کروه ایتور
روح یغمیری آغشته خار ایلدیلر
ماحصل نازی حیوانان محمد یکسر
دقی بیشتر لطفه سفان اولدی

ح و حمان کیدر آل محمد حومی
نابت اول امر عتقده برقی پیش ایدی

سوادی . بو وقده خونریزه لک بو قش جائیه لک
قانی : تلقی ایچون مدحت خامه سینده بر شریک جرم
الده ایلدیلر ایجاب ایلدوردی . [تخریر] تسبی اولان بر
اوشاق عسکرلک خامه دخولی متعاب عسکره قارش
بر صلاح چکدک و بو علامت بر مقدمه عیدان کی
تاق اولدورق مدحت مع عاقله قیلچدن کیزیلر چکدی .
ارت تخریر عتده ی بو مطالعات تطبیور زیر مدحت
پاشاك نفعدن مکره تخریر مکاتلرله بوکسک معاش
و احسانلره برمای و بالخاصه خدمت شاعانه قبول
ایلدی . میراک بو فکر تشبیه لایلاخره قرنادن
بیم یک طرفدن دخی قطعاً بیان ایدیش و حلی
پاشایه و برین امرک مدحتله عاقله سنک عوبریتا ایدین
عبارت اولدینی تصدیق اولوشدی .

مدحت پاشا جریان احوالین خبردار اولنجیه
مناات تکریه سی ضایع ایتمکدن افراد عاقله سی
چایغورق و صابای لازمه لایجرا ناتقی . سکوتی
و کندی طرفدن هیچ بر کوناقا ملده و بوللمه سی
زومی و کندیسنک یاز و ناچار ترک وطن ایدره
عالمک اجیده بر عینله تخلیص کر بیان ایتک فکرده
بولدینی ایلدیدی .

۹۷ سنه می مایسک دردنجی بازار ایتسی
کون اقصای یعنی سالی کجیمی ایدی مدحت
پاشا حرمده یاشا عده ییک دوشونجورله یتارک
نهایت قورناک اچده کرو تولر : یاشی سلسر
ایشیدلک ایشلا مشدی .

مقاله مزک بوراشه یاندقمی بزیایه ملده
بوکون کال تحت و عاقلده بولان مدحت پاشا
مرحومک حرملری لغیه خاتم اقدیسنک
آغز لرندن ایشیده لم :

بو حرم سوکیل والدمن خاتم افسندی
حضر تلری او کچه لک و فیه سی لکن سنه بر
عنه یجه شویله نقل بیورم لری ایدی .

همان اوصرده ایدی که حرم قیومی
شدله و ورولمه پاشادادی پاشاده کچه
اولدینی ایچون هنوز یاشا عده کیرم شدی .
بردن قاقهره ی بالذات قیویه ایشدم .
حدث و تأمیردن هر طرفم تریور دی
کیمدر او ؟ نه ایستور سکر ایدیم پاشایی

